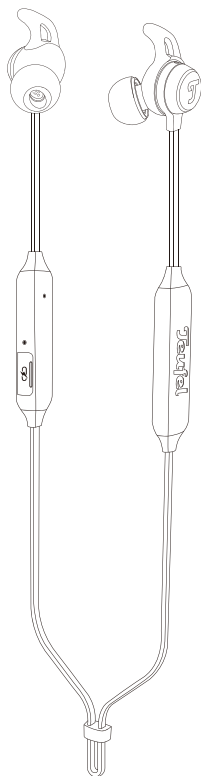


Instrukcja obsługi i dane techniczne



Teufel REAL BLUE IN

Słuchawki douszne Bluetooth

Teufel

Spis treści

Informacje ogólne	3	5. Korzystanie ze słuchawek	18
Uwaga	3	6. Ładowanie	19
Prawo do zwrotu.....	3	6.1 Ładowanie słuchawek.....	19
Reklamacje.....	3	6.1.1 Czas ładowania	19
Dla bezpieczeństwa użytkownika.....	4	6.1.2 Sprawdzanie poziomu	
Prawidłowe użycie.....	4	baterii słuchawek	19
Informacje o bezpieczeństwie	5	7. Rozwiązywanie problemów.....	20
Objaśnienie terminów	5	8. Dane techniczne	22
Utylizacja.....	7	9. Deklaracja zgodności.....	23
Znaki towarowe	10		
1. Wprowadzenie.....	11		
2. Zawartość opakowania.....	12		
3. Omówienie produktu.....	13		
4. Rozpoczynanie	14		
4.1 Włączanie i wyłączanie.....	14		
4.2. Wybór odpowiednich			
wkładek dousznych.....	14		
4.3 Nawiązywanie połączenia ze			
słuchawek	16		
4.4 Aplikacja Teufel słuchawek .	17		

Informacje ogólne

Uwaga

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, zaś Lautsprecher Teufel GmbH nie ponosi za nie odpowiedzialności.

Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana ani transmitowana elektronicznie lub mechanicznie, fotokopiuwana ani rejestrowana w jakikolwiek sposób bez uzyskania pisemnej zgody Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Wersja 2.0

Listopad 2021 r.

Reklamacje

Na wypadek reklamacji, w celu złożenia i przetworzenia skargi, wymagany jest numer faktury. Numer faktury można znaleźć na paragonie (dołączonym do produktu) lub na dokumencie PDF potwierdzającym zamówienie.

Dziękujemy Państwu za okazane wsparcie!

Prawo do zwrotu

Jeśli użytkownik zechce skorzystać z prawa do okresu zwrotu, będzie musiał przesłać urządzenie w oryginalnym opakowaniu. Zwracane słuchawki przyjmujemy wyłącznie **Z ORYGINALNYM OPAKOWANIEM**. Słuchawki zwrócone bez oryginalnego opakowanie nie zostaną przyjęte.

Dla bezpieczeństwa użytkownika

Prawidłowe użycie

Słuchawki Teufel REAL BLUE IN są przeznaczone do odtwarzania sygnałów audio, które można bezprzewodowo transmitować przez Bluetooth® z odtwarzacza zewnętrznego. Słuchawki mogą także służyć do łączenia się z smartfonami (lub telefonami) kompatybilnymi z technologią Bluetooth. Słuchawek należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Wykorzystanie słuchawek do innych celów będzie niezgodne z instrukcją i może skutkować uszkodzami materialnymi lub nawet obrażeniami ciała. Producent zrzeka się odpowiedzialności za szkody wywołane nieprawidłowym użyciem słuchawek. Słuchawki są przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego.



Przed rozpoczęciem korzystania ze słuchawek prosimy dokładnie zapoznać się z informacjami o bezpieczeństwie oraz z treścią niniejszej instrukcji. Jest to jedyny sposób, aby zapewnić bezpieczne i niezawodne działanie wszystkich funkcji. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, pamiętając o przekazaniu jej kolejnemu nabywcy słuchawek.

Informacje o bezpieczeństwie

W tym rozdziale zawarto ogólne informacje o bezpieczeństwie. Należy zawsze przestrzegać tych zasad, aby chronić siebie i inne osoby. Prosimy także przestrzegać ostrzeżeń zawartych w każdym rozdziale instrukcji obsługi.

Objaśnienie terminów

W niniejszej instrukcji obsługi wykorzystano następujące hasła ostrzegawcze:

OSTRZEŻENIE


To hasło ostrzegawcze wskazuje na umiarkowane ryzyko, które w razie zignorowania może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.

PRZESTROGA

To hasło ostrzegawcze wskazuje na niskie ryzyko, które w razie zignorowania może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

UWAGA

To hasło ostrzegawcze informuje o ryzyku uszkodzeń.

 Ten symbol wskazuje na dodatkowe przydatne informacje.

OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczeństwo uduszenia!
Podczas zabawy z folią opakowania dzieci mogą zostać uwięzione i się udusić.**

- Zadbaj o to, aby dzieci nie bawiły się opakowaniem oraz nie wyciągały drobnych elementów ze słuchawek i nie umieszczały ich w ustach.

Ryzyko w ruchu ulicznym i podczas pracy! Słuchawki znacząco wyłumiają hałas z zewnątrz, dlatego użytkownik ma ograniczoną świadomość tego, co się dzieje w otoczeniu.

- Pod żadnym pozorem nie zakładaj słuchawek, wykonując czynności, które wymagają zwracania uwagi na otoczenie. Odnosi się to szczególnie do obsługi maszyn i prowadzenia pojazdu. Należy także przestrzegać krajowych przepisów i regulacji dotyczących używania słuchawek.

**Uwaga! Ryzyko wybuchu/pożaru!
W przypadku nieprawidłowego
użycia akumulatory litowe mogą
wybuchnąć.**

- Nie nagrzewaj ani nie podpalaj akumulatorów. Akumulatory można ładować w temperaturze otoczenia -10 do 45°C. Nie używaj słuchawek w otoczeniu, w którym występuje zagrożenie wybuchem. Nie narażaj baterii ani akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Zakłócenia wywołane falami
radiowymi! Fale radiowe mogą
zakłócać działanie innych
wrażliwych urządzeń, które nie
mają ochrony.**

- Używaj słuchawek tylko w takim otoczeniu, w którym dozwolona jest obsługa technologii Bluetooth®.

⚠ PRZESTROGA



**Długotrwałe słuchanie
muzyki przy dużej
głośności może skutkować
utrata słuchu!**

- W celu ochrony własnego zdrowia unikaj długotrwałego słuchania muzyki przy dużej głośności.
- Jeśli słuchawki ustawiono na pełną głośność, natężenie wytwarzanego dźwięku może być bardzo wysokie. Może to mieć konsekwencje psychologiczne i spowodować obrażenia ciała. Szczególnie narażone są wtedy dzieci. Przed użyciem słuchawek ustaw niski poziom głośności w odtwarzaczu.

UWAGA

**Ryzyko uszkodzeń!
Nieprawidłowe używanie
słuchawek może skutkować
uszkodzeniami.**

- Nie pozwól na zamoczenie słuchawek i chroń je przed wilgocią, ciepłem (np. podczas lata w samochodzie) oraz oddziaływaniem mechanicznym (np. poważne wstrząsy, nacisk lub upadek).

Utylizacja

Ważne informacje zgodne z ustawą dotyczącą sprzętu elektronicznego i elektrycznego (Niemcy: ElektroG)

Przypominamy właścicielom urządzeń elektrycznych i elektronicznych, że starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować z odpadami komunalnymi, a należy to zrobić zgodnie ze stosownymi przepisami. Baterie i akumulatory nadające się do ponownego ładowania, które nie są trwale zamontowane w urządzeniu elektrycznym czy lampie i można je z nich wymontować bez uszkodzania, należy oddzielić je w niedestrukcyjny przed oddaniem ich do punktu odbioru do utylizacji. Prosimy wziąć pod uwagę nasze informacje w sprawie ustawy dotyczącej akumulatorów (Niemcy: BattG), które znajdują się poniżej i dotyczą ich utylizacji.

Rozdzielając stare urządzenia pomiędzy odpowiednimi grupami recyklingu, w wielkim stopniu przyczyniasz się do prawidłowego zwrotu, recyklingu i dalszego przetwarzania starych urządzeń.

Poniższy symbol przekreślonego pojemnika na śmieci, zastosowany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, również przypomina o obowiązku selektywnej zbiórki odpadów:



Sklepy i supermarkety z elektroniką użytkową, w określonych okolicznościach, mają obowiązek odbioru starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych zgodnie z sekcją 17 ustawy dotyczącej sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Sprzedawcy stacjonarni muszą odbierać stary sprzęt elektryczny tego samego typu przy zakupie nowego urządzenia (zwrot typu 1:1). Ma to również zastosowanie w przypadku dostaw domowych. Sprzedawcy Ci muszą również odebrać do trzech starych, niewielkich urządzeń elektrycznych (≤ 25 cm) nawet jeśli nie jest to połączone z nowym zakupem (zwrot typu 0:1).

Zgodnie z ustawą dotyczącą sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jako sprzedawcy internetowi urządzeń elektronicznych oraz z uwagi na asortyment naszych produktów, nasz obowiązek jest ograniczony do zwrotu typu 1:1 dużych urządzeń > 50 cm podczas sprzedaży urządzenia elektrycznego lub elektronicznego tego samego rodzaju. Zachowujemy zgodność z obowiązkiem zwrotu urządzeń innych niż duże urządzenia za pośrednictwem dostawy naszych usług. Szczegółowe dane kontaktowe i punkty odbioru można znaleźć

na naszej witrynie www.teufel.de/entsorgung. Istnieje również możliwość bezpłatnego zwrotu starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w oficjalnym punkcie odbioru prowadzonym przez publiczne organy odbioru odpadów.

Ważne: Ze względów bezpieczeństwa prosimy o nieprzesyłanie obudów oświetleniowych (niektórych lamp). W przypadku zwrotów obudów oświetleniowych prosimy korzystać z usług punktów odbioru odpadów lub o kontakt z nami pod adresem www.teufel.de/entsorgung.

Jako użytkownik końcowy ponosisz odpowiedzialność za usunięcie wszelkich danych osobowych ze starych urządzeń elektronicznych przed przekazaniem ich do utylizacji.

Ważne: Nasze urządzenia mogą zawierać baterie/akumulatory. W takim przypadku prosimy zapoznać się z dokumentacją danego produktu, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat typu i składu chemicznego danego akumulatora. W przypadku produktów z przedziałami na baterie lub akumulator można wyciągnąć je bezpośrednio z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób. Jeśli baterie są wbudowane w produkt, w żadnym wypadku nie należy próbować usuwać baterii samodzielnie. Zamiast tego należy skontaktować się z naszym pracownikiem lub odpowiednim personelem.

Ważne informacje w zakresie ustawy dotyczące akumulatorów (Niemcy: BattG)

Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi.

Stare baterie mogą zawierać toksyczne substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska lub Twojego zdrowia, jeśli nie będą przechowywane lub utylizowane w prawidłowy sposób. Ma to zastosowanie do niewłaściwej obsługi baterii zawierających lit.

Jednak baterie zawierają również ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan i nikiel, które można wykorzystać ponownie. Selektywna zbiórka umożliwi ponowne przetworzenie tych surowców i ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi w przypadku uwolnienia tych toksycznych substancji do środowiska.



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci oznacza, że nie wolno wyrzucać starych baterii ani akumulatorów z odpadami domowymi. Dodatkowo jako użytkownik końcowy, masz prawny obowiązek zwrotu starych baterii.

Możesz bezpłatnie przekazać te baterie i akumulatory do oficjalnego punktu odbioru, takiego jak publiczne punkty odbioru odpadów. Możesz także przesłać nam stare baterie, które mamy lub mieliśmy

w asortymencie jako nowe, w jednym z naszych sklepów Teufel lub magazynów wysyłkowych. Jednak, jeśli prześlesz je do naszego magazynu wysyłkowego, chcielibyśmy zwrócić uwagę na przepisy przewoźnika w zakresie towarów niebezpiecznych oraz aby nie przysyłać baterii za pośrednictwem poczty. Adresy magazynów wysyłkowych można uzyskać od naszej obsługi klienta.

Z uwagi na obowiązujące przepisy prawne, producent baterii musi oznaczyć baterie za pomocą następujących symboli o konkretnym znaczeniu.

Hg: bateria zawiera ponad 0,0005 stężenia procentowego masy rtęci

Pb: bateria zawiera ponad 0,004 stężenia procentowego masy ołowiu

Cd: bateria zawiera ponad 0,002 stężenia procentowego masy kadmu

W celu zmniejszenia ilości odpadów i śmieci należy używać baterii o długiej żywotności lub akumulatorów nadających się do ponownego ładowania. Akumulator nadające się do ponownego ładowania, które można wymieniać, pozwalają na dłuższą eksploatację urządzeń elektrycznych i elektronicznych, a tym samym pozwalają na przygotowanie takich urządzeń i akumulatorów do recyklingu (np. regenerowanie/ wymiana akumulatorów nadających się do ponownego ładowania).

Dodatkowe informacje na temat zmniejszania ilości śmieci można

znaleźć w rządowym programie zapobiegania powstawania odpadów, w którym uczestniczą poszczególne jednostki administracyjne.

Znaki towarowe

© Wszystkie znaki towarowe stanowią własność odpowiednich właścicieli.

Apple, iOS i Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Android i Google Assistant są znakami towarowymi Google LLC.

Bluetooth®

Znak towarowy i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., zaś ich użycie przez Lautsprecher Teufel podlega licencji.



Qualcomm® aptX™ jest produktem Qualcomm Technologies International, Ltd.

1. Wprowadzenie

Słuchawki douszne Bluetooth Teufel REAL BLUE IN pozwalają ubogacić aktywny i sportowy styl życia. Przed pierwszym użyciem słuchawek prosimy przeczytać niniejszą instrukcję; zawiera ona przydatne informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

Funkcje:

- Bluetooth 5.0
- Stopień wodoszczelności IPX7
- Odtwarzanie do 10 godzin
- Wsparcie dla Qualcomm aptX i AAC
- Komfortowe i bezpieczne dopasowanie podczas ćwiczeń
- ShareMe pozwala udostępniać muzykę z dwóch zestawów słuchawek Teufel REAL BLUE IN
- Funkcja multipoint zapewnia jednoczesne połączenie z dwoma smartfonami
- Aplikacja Teufel Headphones

2. Zawartość opakowania

Prosimy ostrożnie rozpakować urządzenie, aby sprawdzić, czy wszystkie elementy zestawu są dostępne. Jeśli brakuje elementów lub są one uszkodzone, nie należy używać słuchawek i skontaktować się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta.



Słuchawki



Pokrowiec



Wkładki douszne (rozmiar M, wstępnie zamocowane w słuchawkach)

Zaczepy na uszy

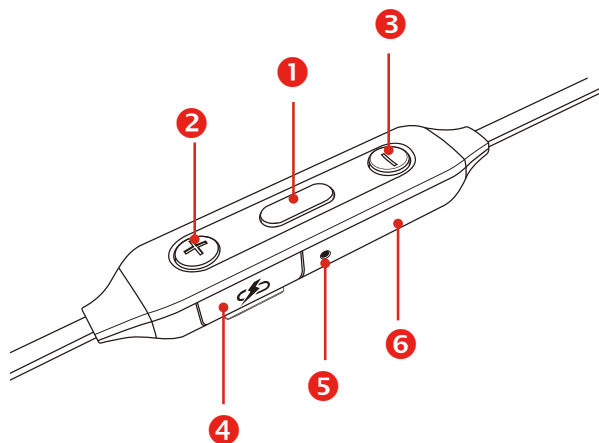


Kabel do ładowania USB C



Instrukcja obsługi i skrócony przewodnik

3. Omówienie produktu



Interfejs użytkownika słuchawek REAL BLUE IN obejmuje następujące elementy:

1. Przycisk wielofunkcyjny (MPB)
2. Przycisk zwiększania głośności
3. Przycisk zmniejszania głośności
4. Port do ładowania USB
5. Wskaźnik LED
6. Wbudowany mikrofon

4. Rozpoczynanie

4.1 Włączanie i wyłączanie

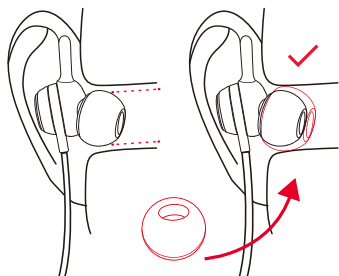
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez cztery sekundy, aby włączyć słuchawki i rozpocząć automatyczne parowanie.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez cztery sekundy, aby wyłączyć słuchawki.

4.2. Wybór odpowiednich wkładek dousznych

Dla zapewnienia najlepszej jakości dźwięku należy wybrać odpowiedni rozmiar wkładek. Wybierz rozmiar wkładek, który zapewnia najlepszy komfort i pasuje do obu uszu. Aby określić, które wkładki pasują najlepiej, należy wypróbować wszystkie rozmiary. Niekoniecznie ten sam rozmiar będzie pasować do obu uszu.

UWAGA

Aby sprawdzić dopasowanie, spróbuj mówić na głos. Głos powinien być wytłumiony dla obu uszu; w przeciwnym razie wybierz inny rozmiar wkładki.



Wsuń prawą słuchawkę do prawego ucha, a lewą – do lewego.

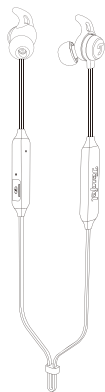
Słuchawki należy umieszczać w uszach pod nieznacznym kątem, obracając je lekko w kanale usznym tak, aby uzyskać wygodne i pewne dopasowanie.



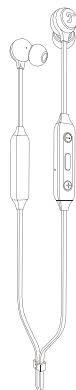
Oprócz normalnych wkładek do słuchawek oferujemy wkładki haczykowe w kształcie płetwy rekina, które są bardziej stabilne podczas uprawiania sportu – dzięki temu nie musisz się martwić o przypadkowe wypadnięcie słuchawek lub inne niepożądane sytuacje.

Udostępniamy wkładki haczykowe i Pinna Piece z myślą o różnych potrzebach:

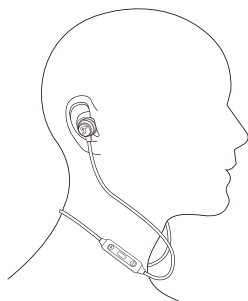
Wkładki haczykowe są przeznaczone dla sportu, ponieważ utrzymują słuchawkę na miejscu podczas intensywnego ruchu, np. biegania.



Słuchawek można także używać bez wkładek. Jest to komfortowe rozwiązanie, gdy uszy są mniejsze.

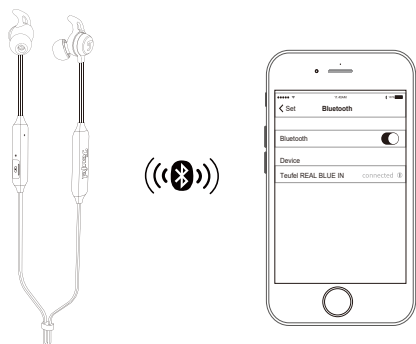


Wkładki Pinna Piece zapewniają lepszą izolację uszu przed hałasem z zewnątrz. Szczególnie w przypadku większych uszu.



4.3 Nawiązywanie połączenia ze słuchawk

1. Aby włączyć słuchawki, naciśnij i przytrzymaj przez cztery sekundy przycisk zasilania.
2. Jeśli urządzenie nie zostało wcześniej połączone (lub je zresetowano), automatycznie wejdzie w tryb parowania. Zostanie to potwierdzone miganiem diody LED na niebiesko oraz sygnałem akustycznym.
3. Otwórz ustawienia Bluetooth na urządzeniu i dodaj nowe urządzenie. Wybierz „Teufel REAL BLUE IN” z listy dostępnych urządzeń. Jeśli parowanie się powiedzie, dioda LED będzie świecić na niebiesko przez trzy sekundy, zaś słuchawki wyemitują sygnał akustyczny.



ShareMe

Słuchawki Teufel REAL BLUE IN są wyposażone w funkcję ShareMe, która pozwala jednocześnie udostępniać muzykę między dwoma zestawami słuchawek Teufel Real Blue In bezprzewodowo.

1. Nawiąż połączenie Bluetooth na pierwszym zestawie słuchawek.
2. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na pierwszym zestawie słuchawek.
3. Naciśnij jednocześnie przycisk zwiększania głośności i przycisk wielofunkcyjny na pierwszym zestawie słuchawek. Dioda LED zamiga szybko na fioletowo, a słuchawki wyemitują sygnał akustyczny. Pierwszy zestaw słuchawek może teraz nawiązać połączenie z drugim zestawem.
4. Przełącz się na drugi zestaw słuchawek i naciśnij jednocześnie przycisk zwiększania głośności i przycisk wielofunkcyjny. Dioda LED zamiga szybko na fioletowo, a słuchawki wyemitują sygnał akustyczny.

UWAGA

Upewnij się, że odtwarzanie muzyki na drugim zestawie słuchawek, o ile został już połączony ze smartfonem, jest wstrzymane.

5. Po pomyślnym połączeniu dwóch zestawów słuchawki wyemitują sygnał akustyczny, a dioda LED będzie świecić na fioletowo przez dwie sekundy. Muzyka z pierwszego zestawu słuchawek zostanie teraz udostępniona na drugim. Sterowanie odtwarzaniem może się teraz odbywać na dowolnym zestawie.
6. Aby zakończyć udostępnianie muzyki, naciśnij jednocześnie przycisk zwiększania głośności i przycisk wielofunkcyjny na dowolnym zestawie słuchawek. Po zakończeniu udostępniania muzyki oba zestawy słuchawek wyemitują sygnał akustyczny.

Informacje o połączeniu bezprzewodowym Bluetooth

Słuchawki są kompatybilne z technologią Bluetooth 5.0.

Jeśli źródło dźwięku obsługuje kodowanie wysokiej rozdzielczości, takie jak SBC, AptX czy AAC, zaczną automatycznie odtwarzać wysokiej jakości muzykę.

Sparowane urządzenia, po włączeniu zasilania, natychmiast nawiązują bezprzewodowe połączenie Bluetooth i są gotowe do użycia.

Po włączeniu słuchawki automatycznie próbują nawiązać połączenie z ostatnio połączonym urządzeniem Bluetooth.

Słuchawki mogą przechowywać maksymalnie siedem smartfonów, które zostały sparowane, i obsługują dwa jednocześnie połączone smartfony.

4.4 Aplikacja Teufel słuchawek

Pobierz aplikację Teufel Bluetooth na system iOS oraz Android, aby ulepszyć obsługę słuchawek.



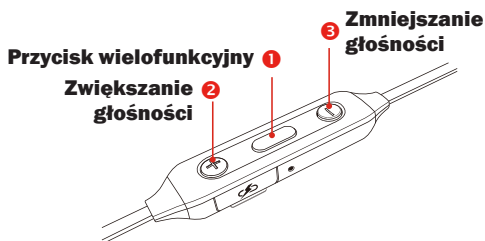
Funkcje:

- Sterowanie usługą ShareMe za pomocą aplikacji
- Skonfiguruj wstępne nastawy i ustawienia korektora graficznego zgodnie z własnymi preferencjami.
- Skonfiguruj czas automatycznego przejścia w tryb gotowości.

5. Korzystanie ze słuchawek

OPIS

●	Jedno naciśnięcie
●●	Podwójne naciśnięcie
●●●	Potrójne naciśnięcie
●●●●	Naciśnięcie i przytrzymanie
▬	Średnie naciśnięcie (2 s)
▬▬	Długie naciśnięcie (4 s)
▬▬▬	Bardzo długie naciśnięcie (8 s)
○●	Naciśnięcie kombinacji przycisków



1 Przycisk wielofunkcyjny

- ▬ Włączenie (gdy wyłączone)
- ▬▬ Wyłączenie (gdy włączone)

Sterowanie odtwarzaniem

- Odtwarzanie/wstrzymanie
- Następny utwór
- Poprzedni utwór

Połączenia

- Odebranie połączenia
- ▬ Odrzucenie połączenia
- Zakończenie połączenia
- ▬▬ Włączenie i rozpoczęcie parowania Bluetooth (gdy wyłączone)

- ▬ Wybudzenie asystenta głosowego
- Zatrzymanie asystenta głosowego

- Włączenie funkcji ShareMe (+ (2) i przycisk MPB (1) jednocześnie)

- Włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego odtwarzania (- (3) i przycisk MPB (1) jednocześnie)

2 Przycisk zwiększania głośności

- Zwiększa głośność o 1 krok
- Ciągłe zwiększanie głośności
- Włączenie funkcji ShareMe (+ (2) i przycisk MPB (1) jednocześnie)

3 Przycisk zmniejszania głośności

- Zmniejsza głośność o 1 krok
- Ciągłe zmniejszanie głośności
- Włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego odtwarzania (- (3) i przycisk MPB (1) jednocześnie)
- ▬▬ Włączenie i usuwanie urządzenia z listy Bluetooth (gdy wyłączone)

6. Ładowanie

6.1 Ładowanie słuchawek

Słuchawki ładuje się za pomocą kabla do ładowania USB.

UWAGA

Przed ładowaniem upewnij się, że słuchawki znajdują się w odpowiedniej temperaturze roboczej, tj. od -10°C do 45°C.

6.1.1 Czas ładowania

Do pełnego naładowania słuchawek potrzeba maksymalnie dwóch godzin.

UWAGA

Po pełnym naładowaniu słuchawek można używać przez maksymalnie 15 godzin.

6.1.2 Sprawdzanie poziomu baterii słuchawek

Gdy słuchawki są w użyciu

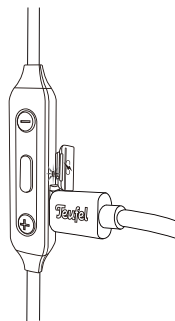
Jeśli słuchawki są połączone z urządzeniem z systemem Apple lub Android, urządzenie wyświetla przybliżony poziom baterii w prawym górnym rogu ekranu i na pasku powiadomień.

Wyświetlany poziom baterii nie jest dokładny. Aby uzyskać poziom baterii w czasie rzeczywistym, należy skorzystać z aplikacji Battery Widget dla systemu Android lub iOS.

Gdy słuchawki są ładowane

Gdy słuchawki zostaną podłączone do zasilania, zaświeci się odpowiednia dioda ładowania zgodnie ze stanem ładowania.

Funkcja Bluetooth jest także dostępna podczas ładowania.



Stan baterii

0% - 20%	Powolne miganie - na czerwono
21% - 44%	Powolne miganie - na żółto
45% - 99%	Powolne miganie - na zielono
100%	Świecenie na zielono - po 1 minucie gaśnie

7. Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania

Jeśli wystąpi problem ze słuchawkami lub kablem do ładowania USB:

1. Sprawdź stan wskaźników zasilania.
2. Naładuj słuchawki.
3. Zwiększ głośność na urządzeniu przenośnym.
4. Wymień kabel do ładowania USB, aby naładować słuchawki.

5. Spróbuj nawiązać połączenie z innym urządzeniem przenośnym.

Jeśli nie można rozwiązać problemu, patrz poniższa tabela, aby znaleźć rozwiązania na typowe problemy według ich oznak. Jeśli nadal nie udaje się rozwiązać problemu, skontaktuj się z działem obsługi klienta Teufel.

Oznaka	Rozwiązanie
Słuchawki nie włączają się.	<ol style="list-style-type: none">1. Rozpocznij ładowanie słuchawek.2. Upewnij się, że słuchawki nie są w trybie czuwania, lub wybudź je.
Słuchawki nie łączą się z urządzeniem przenośnym.	<ol style="list-style-type: none">1. Upewnij się, że urządzenie przenośne obsługuje technologię Bluetooth.2. Na urządzeniu przenośnym: Wyłącz, a następnie włącz funkcję Bluetooth.3. Usuń słuchawki Teufel REAL BLUE IN z listy <i>Bluetooth</i> na urządzeniu przenośnym. Nawiąż połączenie ponownie.4. Zbliź urządzenie przenośne do słuchawek, odsuwając je od źródła zakłóceń lub przeszkód.5. Połącz się z innym urządzeniem przenośnym.6. Wyczyść listę parowania słuchawek i połącz się ponownie.
Słuchawki nie ładują się.	<ol style="list-style-type: none">1. Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo ładowane za pomocą kabla USB.2. Sprawdź, czy styków ładujących w pokrowcu lub na słuchawkach nie blokują żadne zanieczyszczenia.3. Ładuj słuchawki w temperaturze otoczenia od -10 do 45°C.

Oznaka	Rozwiązanie
Jak wyczyścić listę urządzeń Bluetooth	Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk zmniejszania głośności, gdy słuchawki są wyłączone.
Brak dźwięku	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij przycisk odtwarzania na urządzeniu mobilnym, aby upewnić się, że odtwarzany jest utwór. 2. Podłącz słuchawki do kabla do ładowania USB, aby sprawdzić ich stan ładowania. W razie potrzeby naładuj słuchawki. 3. Zwiększ głośność na urządzeniu przenośnym. 4. Zbliź urządzenie przenośne do słuchawek (10 m), odsuwając je od źródła zakłóceń lub przeszkód. 5. Użyj innego źródła muzyki. 6. Podłącz inne urządzenia przenośne.
Niska jakość dźwięku	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnij się, że obie słuchawki są dopasowane do uszu. 2. Użyj innego źródła muzyki. 3. Spróbuj nawiązać połączenie z innym urządzeniem przenośnym. 4. Zbliź urządzenie przenośne do słuchawek (10 m), odsuwając je od źródła zakłóceń lub przeszkód. 5. Usuń zanieczyszczenia lub woskowinę ze słuchawek i ich otworów.
Wypadanie wkładek	Prawidłowo przymocuj wkładki do słuchawek.

8. Dane techniczne

Rozmiar przetwornika:	Ø 10 mm
Maks. poziom podczas odtwarzania przez BT:	100 dB SPL (A) (zgodnie z normą EN-50332)
Całkowite zniekształcenia harmoniczne:	≤0,5% @ 0 dBFS (20 Hz – 20 kHz), kodek aptX
Efektywność:	-42 dBV/Pa przy 1 kHz
Zakres częstotliwości:	15 Hz – 20 kHz (-1 dB)
Akumulator:	Litowo-jonowy, 3,7 V, 120 mAh
Zakres częstotliwości w MHz:	2400–2483,5
Moc transmisji w mW/dBm:	2,5/4

Więcej danych technicznych zawiera nasza witryna.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych.

9. Deklaracja zgodności

CE Lautsprecher Teufel GmbH oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełną treść deklaracji zgodności UE można znaleźć pod tymi adresami internetowymi:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

W razie pytań, sugestii lub skarg prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 0800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Contact:
www.teufelaudio.com/contact

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za poprawność informacji zawartych w niniejszej publikacji.

Zastrzega się prawo do zmian technicznych oraz błędów typograficznych i innych.